

商 务 印 书 馆

主编 刘东

中國學術

2003 2/ 总第十四辑

CHINA SCHOLARSHIP Vol.4 No.2

商務印書館

主編 趙景深

中國學術

2000 年第 10 期

CHINA ACADEMIC 2000.10

中國學術

送金


2003 2/总第十四辑

主编 刘 东

商 务 印 书 馆

2003 年夏·北京

图书在版编目(CIP)数据

中国学术. 第14辑/刘东主编. —北京: 商务印书馆,
2003

ISBN 7-100-03897-9

I. 中… II. 刘… III. 社会科学-中国-文集
IV. C 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第063554号

所有权利保留。
未经许可,不得以任何方式使用。

封面题签 饶宗颐

ZHONGGUO XUESHU

中国学术

总第十四辑

主编 刘东

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商务印书馆发行

河北三河市艺苑印刷厂印刷

ISBN 7-100-03897-9/C·94

2003年8月第1版

开本 787 × 960 1/16

2003年8月第1次印刷

印张 20 1/2 插页1

定价: 26.00 元

卷首语

创办《中国学术》的主要动机之一，就是痛感我们简直什么传统都没剩下，更没剩下对于传统的敬畏之心。正因此，当这个杂志逐渐成为日常功课的时候，更需要战战兢兢地保守护持，因为它已经有可能逐渐成长为新的传统。

论文栏开头一组，围绕着历久弥新的儒学话题。杜瑞乐从人类学角度探讨了“中国哲学”的地位，他承认此一概念在实用层面上的正当性，却着重讨论了欲将新儒家经验转化成西方模式之哲学话语的困难，并认为其中最值得注意的乃是欧洲式大学体制的建立对与儒家经验相关的那种特殊知识生产的巨大影响。作者同时展示了其他文化的相似困境，并由此认为，若把问题置于眼下已具有世界性的“哲学话语”跟各种不同人文与文化世界之特有的“象征实践”这两者的关系中，会更有思想成效。赵峰透过朱熹陈亮间的义利王霸之争来展开道义和功利间的关键冲突。循此上溯，会发现儒家无条件的价值信仰与其现实理性权衡间的紧张、作为价值源头的本质绝对合一的道与作为认识对象的理性真理的道之间的紧张、以及终极关怀与初级关怀之间的紧张；循此下推，会出现对历史和现实的不同判断、对个人修养和政治实践的不同取舍。缘此，朱熹道义论与陈亮功利论的全面碰撞，使儒家内圣外王逻辑之各环节的复杂性得以充分展现。

另一组围绕着道教话题。葛兆光讨论了六朝隋唐道教斋醮仪式的清理和演变，指出当时的道教一方面努力跟世俗节庆祭祀活动划清界限，提升原本来自俗巫的斋醮祭祀的品格，使道教似乎超越“世俗”而拥有“神圣”意味，另一方面却也在这种自我清整中，把世俗世界的生活和精神指导权拱手让给了世俗皇权。朱越利清理了外来宗教与本土宗教的渊源，指出在宋元净明道暗藏着摩尼教的教义，很可能既上接许逊信仰，亦远承兰公孝道，还广纳

了道教各派的神仙思想、神话、科仪、方术和法术,并吸收了理学学说和佛教思想,由此,这种暗自保留摩尼教教义的道教新派别,就留下了比较宗教研究的有趣案例。

再一组围绕着诗学话题。周裕锴讨论了有宋一代诗歌阐释的重心转移,指出欧阳修《诗本义》所确立的回到作者原意、恢复经典文本的阐释原则,逐渐演成了北宋惟“立言本意”是求的学风;南宋后期,伴随着诗坛的唐音复归,解释的目的由“意”与“义”变为“味”,语言文字的有效性也受到怀疑,“以意逆志”遂被“见仁见智”所取代,“字字引出处”的笺注形式亦让位于随笔漫兴、重味忘义的评点形式;由宋入元,诗歌阐释逐渐完成由“尚意”到“尚味”的转型。常森讨论了向有争议的有关传世《诗序》之作者和时代的问题,针对近代以来认可《后汉书》所谓东汉卫宏作《序》的主流说法,利用传世文献及新近发表的战国竹书进行了驳议,并论证了汉代大儒郑玄提出的子夏、毛公作《序》说之可信。

评论栏集中于早期中国史。李零基于最新公布的三大重要发现——上博楚简《容成氏》、保利艺术博物馆藏熒公盃和陕西眉县出土的虞遂诸器——讨论了夏商周考古的若干历史问题,包括三代相传的“夏”概念和它们在不同时期的空间分布、夏禹传说的年代、周人灭商的复杂背景、西周贵族的继承制度和世系分衍,以及西周都邑的迁徙规律等问题。作者希望以此为例,展示出考古是一门求之细则无穷细、推之广也无穷广,因而在本质上开放、既无学科限制也无最终结论的大学问。陈淳介绍了当前学术界关注的酋邦概念,并从这一概念之产生、内涵、研究进展的角度,与国内一些学者有关酋邦的论述进行了比较;作者进而论证了现有的中国国家探源工作的缺陷及其历史原因,并提出了他所理解的摆脱困境的方案——以社会科学理论来确立能帮助人们通过文献和考古现象来识别国家形态的科学标准。

通讯一栏,卜松山的《在跨文化语境中对理论的反思》一文,可以被视作本刊第七期上《理论与心智》一文的来自汉学家的相对更激烈的呼应,而且有意思的是,这还是来自对于现代中国有着特殊重要性的舶来理论之故乡的呼应。彭慕兰则对第十三期上《关于〈大分流〉的争论》一文所提供的学术

信息,从作者本人的角度进行了简短的补正。

最后要再回到开头的话题:晚近的发展益发使人警觉到,哪怕创造一个如此之小的传统,也至少需要十年甚至几十年的艰辛,而若想毁灭一个哪怕很伟大的传统,也只需一个短暂的瞬间或一个率尔的妄念。——愿编务组同仁都能引此语与我共勉,以不负整个中文学术世界之厚望!

刘 东

2003年7月于京北弘庐

目 录

卷首语

论 文

- 杜瑞乐 儒家经验与哲学话语——对当代新儒学
诸疑难的反思·····1
- 赵 峰 儒者经世致用的两难选择——朱陈义利
王霸之辩解读·····38
- 葛兆光 从“六天”到“三天”——六朝到隋唐道教
斋醮仪式的再研究·····80
- 朱越利 净明道与摩尼教·····107
- 周裕锴 试论宋代诗歌阐释学的主要倾向及其重
心的演变·····133
- 常 森 卫宏作《诗序》说驳议——兼申郑玄子夏
作《大序》、子夏毛公作《小序》说·····163

评 论

- 李 零 三代考古的历史断想——从最近发表的上博
楚简《容成氏》、楚公盃和虞遂诸器想到的·····188
- 陈 淳 酋邦与中国早期国家探源·····214

通 讯

- 卜松山 在跨文化语境中对理论的反思·····234

彭慕兰 对于围绕《大分流》之争论的补正·····	250
--------------------------	-----

书 评

何兆武:《历史理性批判论集》(俞金尧)·····	252
卡尔·洛维特:《世界历史与救赎历史——历史 哲学的神学前提》(章可)·····	261
谢特勒 编:《为权力正名的学科——历史学》(孙传钊)·····	265
拉克纳、阿美隆、库尔茨 编:《新观念、新术语:帝制 中国晚期的西方知识与词汇变迁》(司佳)·····	271
段晴:《波你尼语法入门——Sārasiddhāntakaumudī 〈月光疏精粹〉述解》(陈明)·····	273
岛田虔次:《中国思想史的研究》(吴震)·····	281
倪德卫:《章学诚的生平及其思想》(杨立华)·····	290
王健:《沟通两个世界的法律意义:晚清西方法的输入 与法律新词初探》(聂鑫)·····	297
李文才:《南北朝时期益梁政区研究》(刘则永)·····	301
梁其姿:《施善与教化:明清的慈善组织》(秦燕春)·····	304
黄树民:《林村的故事:一九四九年后的中国农村变革》 (张伟然)·····	307
亨利·汉斯曼:《企业所有权论》(卢晓光)·····	310
青木昌彦:《比较制度分析》(张江莉)·····	313

Contents

Preface

Articles

- Joël Thoraval, Confucian Experience and Philosophical
Discourse, Reflections on Some Aporiae in Contemporary Neo-Confucianism.....1
- Zhao Feng, The Confucians' Dilemma in Governance,
An Interpretation of the Polemic over the Rule of
Benevolence (Justice) vs. that of Coercion (Utility)
between Zhu Xi and Chen Liang.....38
- Ge Zhaoguang, From the "Sixth Sky" to the "Third
Sky": Reexamination of the Taoist Zhai and Jiao
Rites from the Six Dynasties to Sui and Tang
Period.....80
- Zhu Yueli, Jing Ming Dao and Manichaeism.....107
- Zhou Yukai, Main Trends and Shifts of Emphasis
in the Hermeneutics of Song Dynasty Poetry.....133
- Chang Sen, Wei Hong Did Not Write the *Preface*
to the Book of Poetry: An Argument for Zheng
Xuan and Zi Xia's Authorship of the *Great Pre-*

<i>face</i> and Zi Xia and Mao Gong's Authorship of the <i>Lesser Preface</i>	163
--	-----

Reviews

Li Ling, Reexamining Several Questions of Western Zhou History in Light of Three Recent Archeolo- gical Discoveries.....	188
Chen Chun, Chiefdom and the Origin of Early States in China.....	214

Correspondence

Karl-Heinz Pohl, Reflections on Theories in Cross- Cultural Contexts.....	234
Kne Pomeranz, Annotations on the Polemics over <i>The Great Divergence</i>	250

Book Reviews

He Zhaowu, <i>Essays on the Critique of Historical Reason</i> (Yu Jinyao).....	252
Karl Loewith, <i>World History and Salvation History: Theological Preconditions of the Philosophy of History</i> (Zhang Ke).....	261
H. von Peter Schöttler ed., <i>History as a Science of Legitimation</i> (Sun Chuanzhao).....	265
Michael Lackner, Iwo Amelung and Joachim Kurtz ed., <i>New Terms for New Ideas: Western Knowledge</i>	

<i>and Lexical Change in Late Imperial China</i> (Si Jia).....	271
Duan Qing, <i>Introduction to the Pānini Grammar,</i> <i>Comments on Sārasiddhāntakaumudī</i> (Chen Ming).....	273
Kenji Shimada, <i>A Study for the History of Confucianism</i> <i>in China</i> (Wu Zhen).....	281
David S. Nivison, <i>The Life and Thought of Chang</i> <i>Hsueh-ch'eng</i> (Yang Lihua).....	290
Wang Jian, <i>Communicating Legal Meaning between</i> <i>Two Different Worlds: the Introduction of Western</i> <i>Laws and the Emergence of New Legal Terms in</i> <i>the Late Qing</i> (Nie Xin).....	297
Li Wencai, <i>Studies on Yi Liang Administrative Zone</i> <i>during the Northern and Southern Dynasties</i> (Liu Zeyong).....	301
Liang Qizhi, <i>Charity and Cultivation: Charitable</i> <i>Organizations in the Ming and Qing Dynasties</i> (Qin Yanchun).....	304
Huang Shu-min, <i>The Spiral Road: Change in a</i> <i>Chinese Village through the Eyes of a Communist</i> <i>Party Leader</i> (Zhang Weiran).....	307
Henry Hansmann, <i>The Ownership of Enterprise</i> (Lu Xiaoguang).....	310
Masahiko Aoki, <i>Towards a Comparative Institutional</i> <i>Analysis</i> (Zhang Jiangli).....	313

儒家经验与哲学话语

——对当代新儒学诸疑难的反思

杜瑞乐(法国高等社会科学学院)

“中国哲学”概念之“合法性”问题,如今又成了中国大陆学界的反思对象。¹这是一个老论题,它可以回溯到日本、继而是中国与现代西方的相遇。显然,这场争论本质上是有一种历史偶然性的,因为“宗教”、“哲学”这些陌生的范畴,由于欧洲文化的独霸天下而引入远东的语言与思想,也才不过一百多年的历史。不过,这场讨论也有其相对的必要性,因为这些范畴曾被中日精英积极地加以利用,以重新思考与重组其文化遗产。因此,这场争论早就不再以“东西之辨”的面貌出现了,它首先成了为中国和日本所特有的一种讨论、一种自我反思,近代中日知识分子时常藉此对他们特有的西方之根进行批判性的反省。²

鉴于这种历史性,这场争论原则上是无止境的。它并不等待一种教条的确定答案,而是某种基于实用性层面的决定。在我看来,它所要求的,只是对人们所欲采取的立场之阐明,而这种立场本来就不指望有普世价值,因为它取决于人们所投身于其中的心智和哲学的信念。明了了这一点之后,我们就可以转到主题,开始我们的工作。³

1 郑家栋:《中国哲学的“合法性”问题》,《中国哲学年鉴》,北京:中国社会科学出版社,2001年,第1-13页。

2 关于西方宗教概念与中国情况的不恰合,参见杜瑞乐:《西方对中国宗教的误解-香港个案》,刘青峰、关小春编:《转化中的香港:身分与秩序的再寻求》,香港:中文大学出版社,1998年,第237-257页。

3 参见杜瑞乐在《从哲学在中国到哲学中的中国》中表述过的一些想法。《精神》(Esprit),2000年第265期,第140-154页。

这里,我不打算一般性地去讨论这个问题,而只是对于一种尤为引人注目的尝试——它要努力捍卫那种同时既是“哲学的”又是“儒家的”现代思想——提出一些批评性的看法,我指的是可以以哲学家牟宗三(1909-1995年)来作为例证的“当代新儒家”。下面的看法只有与该思潮最极端的那种诉求联系起来看才有意义。今天所谓的“儒家”(confucianisme),事实上指的是一种分崩离析的现实,这种分崩离析在中国变成了后儒家(post-confucéen)社会的今天,也许会以不同的、但总是成问题的方式被感受到,无论是在意识形态实践或是理论话语的变相事实当中,还是在心照不宣的价值准则和日常行为这些最暧昧的领域之内。以积极的态度借鉴这一巨大遗产的方式如今是各式各样的。其实,不必绕哲学这个弯,人们也可以在这中间看到来自个体和群体的某种资源丰富性。即便这种哲学迂回被明确认定是必须的,人们进入这份遗产的视域也可以完全不同,从神学牵挂到伦理关怀,以及诠释学重建之努力。不过,我们这里要讨论的只是一种特殊的思想潮流,其统一性在于某种对于历史使命的共同意识,那是由古代圣贤(即道统)和由于借用佛家的教诲而极端化了的成圣诉求所确立起来的。⁴ 我们所要讨论的那些难点,正与这一运动的勃勃雄心和理论力度相匹配。

下述命题有可能会有故意简单化之嫌。这些命题在表明那些对于问题的并非排他性的可能立场所会导致的结果时,恰在力图成为“可商榷”的。需要有更加精当的个案研究才能使它们更加完备。⁵

一、区分“哲学”概念两种用法的必要性

在此讨论中,我们似乎不能将“哲学”的两种不同用法加以省略。这两种用法之间存在着一种紧张,而我们经历的特殊历史境遇决定了必定会出

4 参见杜瑞乐:〈面对现代性挑战的中国与儒家〉(La Chine et le confucianisme au défi de la modernité),《精神》(Esprit),2000年第265期,第140-154页。

5 参见杜瑞乐:〈从后康德角度论谢林,牟宗三与智的直觉〉(From a Post-kantian Point of View: Schelling, Mou Zongsan and Intellectual Intuition),淡江大学研讨会,《哲学国际学刊》(Revue internationale de philosophie),待出。

现这种紧张。

出于政治与知识自身的理由,我们需要一个广义的哲学概念。

首先,这个广义的概念是某种“承认政治”(politique de la reconnaissance)的前提条件。其原则乃是禁止对某个哲学讨论的共同体之抽象观念设定先在的限制。它坚持开放接纳来自不同文化视域的参与者之可能性,以便以某种真正的世界主义哲学的范导性观念的名义,来参与理性的交流。这种诉求之所以必要,是因为各种族群中心主义(ethnocentrismes)的固执己见,这种固执尤其表现在西方哲学界,因为它对远东思想总是有过多的无知。当代新儒学这一代的代表,为儒家思想跻身于国际宗教哲学界的思想视域,做了很多工作,虽然所得到的承认更多是来自北美而非欧洲大陆。这种承认(*Annerkennung*),在对思想产生长久的影响之前,首先在不同的国际组织中获得某种制度形式,乃是正常的。其实,它所关涉的,与其说是哲学,不如说更多地是哲学之政治。如同政治领域的一切那样,这种互动之结果既可能是灾难或相互失听,也可能是和谐与合作。

顺便说一句,这种对承认的诉求,同步地发生在哲学与宗教领域。这一潮流坚持强调儒家思想的宗教倾向,使得其西方对话对象不仅涉及到哲学家也牵连到神学家。这种暧昧性因此会反过来导致一种不可避免的结果,即引发汉语中对哲学与宗教之西方范畴的特殊用法的重新思考。

不过,这种开放自由的态度,不应被当成向不可避免性的一种简单政治让步。它也具有某种特有的知识诉求。那不只是为了这样简单的目的:把两种相互不同却又同样博大精深的思想世界放到一起,就会产生出惊奇、崭新的起点、相互的启迪;而且也源于西方哲学自身的那种最初使命。时常探访儒家和佛家世界,可以使我们充满活力地来不断质疑康德所谓的哲学之“宇宙概念”(Weltbegriff)——这个概念与“经院概念”(Schulbegriff)正好相反。⁶

6 牟宗三:《现象与物自身》,台北:学生书局,1975年,第455-464页。康德《纯粹理性批判》,B866-867。在此脉络中,儒学界对皮埃尔·哈多特的《精神修炼与古代哲学》(Pierre Hadot, *Exercices spirituels et philosophie antique*. Paris: Etudes augustiniennes, 1981)提出的“心灵修炼”(exercices spirituels)的兴趣就不难理解。

我们不一定非要相信古代理想的圣贤生活可以实现,才能从这种对峙中受益。至少,西方哲学思想界可以从中寻找到新的资源,从而重新思考那个自从哲学活动的现代转变以来“我们所丧失了的世界”。

不过,也应承认相对于这种广义的哲学概念,还存在着一个狭义的哲学概念。而后者则要回到产生于欧洲的一种特殊话语,它既有其思想方法的技术性特征,又有其提问的历史性特征——这是由它与西方哲学传统的批判性关系所规定的。一个多世纪中被国际化了的,也正是在某种新的制度框架(欧洲式大学中的哲学系)中进行的一种新的职业活动,这种职业活动本质上是跟知识生产与知识传授之古典模式的一种断裂。事实上,出现在日语及汉语中的“哲学”这个新词所指的,就是这样一种新的现实,虽然它还保持着对古代圣贤理想的抽象的参照。我所使用的“哲学”一词从现在起也包含其狭义内涵。

应当强调的是,以大学为基地的儒家哲学在中国的出现,导致了一种本质上以杂交为特征的新型话语。牟宗三的著作乃是一个特别值得注意的例子,因为它似乎是从中国与欧洲两个世界中那些最严格的思想体系中借取了它的资源。牟宗三的思想受到罗素与早期维特根斯坦的逻辑学派的熏陶,而通过对康德思想的重新解释(特别是通过对康德三个《批判》的翻译),他既想利用古老的佛家天台宗⁷的概念,又试图保持儒家最“神秘”(该词只是出于使用的方便)的传统——心学中的那些目标不受浸染。这个醉心于将中国与欧洲思想做选择性融合的新话语,也许是对哲学思想的充实。的确,如果不是以十分可疑的哲学纯粹性为名,人们有什么理由去拒绝一种创造性的杂交呢?当然,在此杂交现象中,我们也可以看到某种根本性困难的迹象,只是它很少以它本来的面貌被表呈出来罢了。

这种困难乃是一种具体历史情境的产物。二十世纪目睹了“Confucianism”——这里的引号只是想暗示这个欧洲人发明的儒家概念的

7 杜瑞乐的〈圣人理想与哲学策略〉一文曾简要而系统地表明牟宗三思想的基本要点,见牟宗三《中国哲学的特质》法文版导论(Mou Zongsan, *La spécificité de la philosophie chinoise*. Paris: Cerf, 2003)。

问题性，此处无法就此问题展开——的知与行曾经赖以存在的人类学及制度性框架的戏剧性瓦解(更多的是自我瓦解)。消失了的乃是这个思想赖以存在的物质性条件与象征性条件，即儒家的礼之实践或者说身体力行之条件。我们今天所谓的儒家哲学，乃是试图以一种新语言来保存儒家宝贵思想的努力之产物，但它也因此丧失了那些思想得以存在的条件。此处，我只想简单地指出这个困难的性质，稍后我会作更详尽的分析。由于特殊的历史条件，人们以哲学手段去解决一些首先不属于哲学范畴的东西，而这就是问题的实质。

对此困难的意识在当代中国思想史中并非阙如，尽管欧洲哲学的声势使这种意识处于边缘地位。这里也许我们应当思考的是儒家对哲学有过的某种拒绝：那并非是反动的或蒙昧主义式的拒绝，而是在完全承认新学术制度的长处后而欲与之保持距离的理性选择。恐怕应当关注一下很少有人问津的马一浮(1883-1967年)的例子。马一浮1903年赴美学习哲学，回国之后拒绝担任一切公职，于1939年创办传统的复兴书院。书院强调借助儒家与佛家经典的释读而进行道德修炼。或许还应提及梁漱溟，他拒绝做哲学家，不信任哲学推论的空泛，他尤其针对的是牟宗三的老师熊十力。

现在我们知道，为何选择狭义的哲学概念是必要的。那并不是为了给予现代西方形态的哲学话语以至高无上的地位，而是想突出哲学认知性的局限。只有坚持哲学活动的严格而有限定的要求，才能使本质上是非哲学的、但对于哲学而言是竞争性的或补充性的各种实践所必须的自主性得以显现。也许也只有这样，大学式儒学之主要困境及其哲学疑难之根源才会得以清晰呈现。对于大学式儒学来说，旧式的儒家实践，无论是礼仪方面的还是身体践行层面的，事实上都转变成了某种抽象的诉求，变成一种可有可无的东西，人们仅在口头上认为它很重要，可究其实而言，它却成了某种次要角色，几乎无关紧要。这里我们应看到的并非是一场思想运动的理论弱点之后果，而是某种实际演变之结果：即这些古老的实践从当代中国知识分子的日常视域中消失了，或者至少说是离他们远去了，因为它们更多地变成了大学人所追求的而非他们所经验的东西，它们在民间文化中以不同的变